

THÔNG TIN MỤC VỤ



GIÁO XỨ ĐỨC MẸ VIỆT NAM Our Lady Of Vietnam Catholic Church

91 Valley Hill Road • Riverdale, Georgia 30274

Chánh Xứ: **LM Phêrô Vũ Ngọc Đức**
Cha Phó: **LM Đaminh Trần Công Thơ**
Cựu chánh xứ, hữu trí: **ĐÔ Francis Phạm Văn Phương**
Phó Tế: **Phêrô Huỳnh Việt Hùng**
Giuse Nguyễn Hoà Phú



Văn Phòng (Office): **770-472-9963**

Nhà Xứ (Rectory): **770-471-8453**

Fax: **770-472-9392**

Điện Thư (E-mail): [info@gxdm.vn.org](mailto:info@gxdm.vn)

Trang Mạng (Website): <http://gxdm.vn.org>

CHÚA NHẬT I MÙA VỌNG

TUẦN LỄ NGÀY 3 THÁNG 12 NĂM 2017

CHƯƠNG TRÌNH MỤC VỤ

THÁNH LỄ

Thứ Hai, Thứ Ba, Thứ Tư: 8:30am

Thứ Năm, Thứ Sáu: 8:30am & 7:00pm

Thứ Bảy: 8:30am & 5:00pm

Chúa Nhật: 8:30am, 10:30am & 12:30pm

GIẢI TỘI

Thứ Bảy: từ 4:00pm - 4:45pm

RỬA TỘI

Các Chúa Nhật cuối tháng.

HÔN NHÂN

Xin liên lạc với cha xứ trước 6 tháng.

XỨC DẦU

Bất cứ ngày nào, giờ nào.

PHỤNG VỤ TRONG TUẦN

Thứ Hai (04/12/2017):

Ngày trong tuần I Mùa Vọng
*Thánh Gioan Đamát, Linh mục,
Tiến sĩ (Inty)*

Is 2: 1-5 _ Mt 8: 5-11

Thứ Ba (05/12/2017):

Ngày trong tuần I Mùa Vọng
Is 11: 1-10 _ Lc 10: 21-24

Thứ Tư (06/12/2017):

Ngày trong tuần I Mùa Vọng
Thánh Nicôla, Giám mục, (Inty)
Is 25: 6-10a _ Mt 15: 29-37

Thứ Năm (07/12/2017):

Thánh Ambrôxiô, Giám mục, Tiến sĩ
HT, lễ nhớ
Is 26: 1-6 _ Mt 7: 21, 24-27

Thứ Sáu (08/12/2017):

**LỄ ĐỨC MẸ VÔ NHIỄM NGUYÊN
TỘI, Lễ buộc (HK)**
St 3: 9-15, 20 _ Lc 1: 26-38

Thứ Bảy (09/12/2017):

Ngày trong tuần I Mùa Vọng
Is 30: 19-21, 23-26 _ Mt 9: 35-10: 1, 6-8

Chúa Nhật (10/12/2017):

CHÚA NHẬT II MÙA VỌNG

SỨ MẠNG GIÁO XỨ ĐỨC MẸ VIỆT NAM

Đào sâu đức tin bằng Lời Chúa

Cùng hiệp nhất với nhau trong tinh thần đức ái

Làm chứng tá cho Chúa

Loan truyền ơn cứu rỗi của Chúa cho mọi người

KHẨU HIỆU

Đức Tin - Hiệp Nhất - Chứng Tá - Truyền Giáo

Faith - Unity - Witness - Evangelization

CHỜ NGÀY CHÚA ĐẾN

CHÚA NHẬT I MÙA VỌNG B



**"Điều Thầy nói với anh em đây,
Thầy cũng nói với hết thầy mọi người là:
Phải canh thức!" (Mc 13,37)**

HỘI LÊGIÔ MARIA THÔNG BÁO

Ngày 10/12 Hội Lêgiô sẽ Mừng Bồn Mạn trong thánh lễ I, 8:30 sáng Chúa Nhật. Xin Quý Hội Viên mặc đồng phục và đeo huy hiệu, Nữ mặc áo dài trắng đeo nơ xanh, Nam áo sơ mi trắng và vest. Sau thánh lễ liên hoan tại Trung Tâm Sinh Hoạt.

Trân trọng thông báo và kính mời

Phaolô Nguyễn Văn Kiếm,

Trưởng Praesidium Đức Mẹ Vô Nhiễm

HỘI ĐỒNG MỤC VỤ

Chủ Tịch	Vincentê Đinh Đức Hạnh	404-797-7792
Tổng Thư Ký	Phêrô Cao Thế Hùng	404-759-0329
Khối Hành Chánh	Giuse Mai Hoàng Minh	678-463-9548
Khối GD Ngành Trẻ	T.S. Phêrô Huỳnh Việt Hùng	770-368-1810
Khối GD Tráng Niên	T.S. Giuse Nguyễn Hòa Phú	404-346-3452
Khối Phụng Tự	Bartôlômêô Trần Văn Kiêm	404-409-2536
Khối Truyền Giáo	Giuse Phan Thanh Hoàng	770-605-9679
Khối Sinh Hoạt Cộng Đồng	Phêrô Bùi Chiến Thắng	678-463-4947

PHONG TRÀO, HỘI ĐOÀN, GIÁO HỌ

Giáo Lý Trẻ Em	Thầy Phêrô Huỳnh Việt Hùng	770-368-1810
Việt Ngữ Trẻ Em	Giuse Trần Thiên Dưỡng	404-936-3042
Giáo Lý Dự Tòng	Phaolô Trần Phúc Hậu	770-960-6222
Dự Bị HN Công Giáo	Antôn Hoàng Duy	678-656-1896
Thiếu Nhi Thánh Thể	Giuse Phạm Quang Thông	404-924-5261
TTV Thánh Thể	Đôminicô Ngô Bá Thừa	678-462-9712
TTV Lời Chúa	Giuse Đặng Đình Hiếu	404-384-6785
TTV Hướng Dẫn	Gioan Kim Lê Văn Ngời	770-451-3899
Ca Đoàn Cung Việt	Maria Phan Minh Nguyệt	678-790-7064
Ca Đoàn Cung Trầm	Antôn Nguyễn Công Danh	704-907-0091
Ca Đoàn Cecilia	Têrêsa Phạm Thanh Vân	404-510-5336
PT Cursillo	Vicentê Trần Hữu Quảng	678-357-6402
CT-TTHNGĐ	Giuse M. Nguyễn Tuấn-Tiên	404-414-1863
Đoàn LMTT	Giuse Nguyễn Liên	678-200-8047
Hội Các Bà Mẹ	Maria Nguyễn Thị Hoa	404-767-9024
Hội Lêgiô Maria	Phaolô Nguyễn Văn Kiêm	678-622-2643
Hội Đến Tạ		
Hội Cao Niên	Gioan B. Nguyễn Ngọc Liễu	678-479-6848
Hội Phụ Huynh HS	Anna Trần Thanh Tùng	971-227-8867
GH Truyền Tin	Gioan Kim Lê Văn Ngời	770-451-3899
GH Dâng Mình	Phêrô Thân Văn An	404-313-5371
GH Lên Trời	Vicentê Nguyễn Văn Trung	404-608-6079
GH Thăm Viếng	Saviô Maria Lê Bá Quới	678-961-9068
GH Mân Côi	Inhaxiô Nguyễn Văn Minh	404-729-4632
GH Vô Nhiễm	Giuse Nguyễn Phú Được	678-670-6113
Thư Ký Văn Phòng	Các Sơ Dòng Đaminh	770-477-5237
Ban Âm Thanh	Phêrô Nguyễn Quốc Hưng	404-510-2906
Ban Bảo Trì	Phêrô Võ Dũng	404-819-7605

QUÁN ĂN GIÁO XỨ

Chúa Nhật 03-12-2017:

Do Hội Song Nguyễn Phụ Trách

- ☼ Bún Bò Huế
- ☼ Heo Rừng Xào Lăn
- ☼ Bánh Mì, Bánh Cuốn, các loại chè ...

Chúa Nhật 10-12-2017:

Do Hội Các Bà Mẹ Phụ Trách

- ☼ Bún Măng - Gỏi Vịt
- ☼ Bánh Hủ - Heo Quay
- ☼ Cơm Thịt Nướng Bì - Trứng Ốp La
- ☼ Gỏi Đu Đủ - Bò Khô

*Kính mời quý ông bà anh chị em ghé
và ủng hộ Giáo xứ.*

Ý CẦU NGUYỆN TRONG THÁNG 12

Ý chỉ chung của ĐTC: Người cao niên. Xin cho những bậc cao niên, được gia đình và cộng đoàn Kitô hữu nâng đỡ, biết dùng sự khôn ngoan và kinh nghiệm của họ để loan truyền đức tin và đào tạo những thế hệ tương lai.

THÔNG BÁO VỀ TÌNH TRẠNG SỨC KHỎE CỦA THẦY SÁU PHÚ

Tuần qua, Thầy Sáu Phú bị tai biến nhẹ. Thầy đang được bác sĩ theo dõi và chữa trị. Cám ơn Chúa, bệnh tình của thầy không đến nỗi trầm trọng. Nhưng bác sĩ khuyên thầy cần có thời giờ riêng tư để nghỉ ngơi. Xin quý ông bà anh chị em cầu nguyện cho thầy mau hồi phục để trở lại sinh hoạt cùng cộng đoàn.

Xin chân thành cảm ơn.

QUYÊN GÓP HÀNG NĂM CHO ĐỨC TỔNG GIÁM MỤC 2017

Hàng năm đích thân Đức Tổng Giám Mục Giáo Phận Atlanta yêu cầu mỗi giáo dân dâng hiến tài chánh để có phương tiện hoạt động cho các chương trình của Tổng Giáo Phận.

Mục tiêu cho tổng số tiền năm 2017 là \$7,900,900. Tổng Giáo Phận chia ra cho mỗi Giáo Xứ, Giáo Họ theo cách tính như sau: 8% thu nhập của quỹ điều hành Giáo Xứ.

Cho đến hôm nay:

- Giáo phận đã nhận được \$8,403,966 hay 106%.
- Giáo Xứ chúng ta được ấn định là \$37,200 nhưng cho tới hôm nay chúng ta mới dâng hiến được \$32,588 do 262 gia đình.

Chỉ còn hơn 1 tháng nữa là hết năm. Xin quý ông bà, anh chị mỗi gia đình dâng hiến **\$100** cho việc Quyên Góp năm nay. Nếu số tiền dâng hiến vượt trên số tiền ấn định thì sẽ được trả về lại cho Giáo Xứ. Ngược lại nếu chúng ta không dâng hiến đủ thì Giáo Xứ phải bù thêm vào cho đủ.

Đóng góp làm sao?

- 1) Quý ông bà có thể dùng phong bì của Tổng Giáo Phận để cuối nhà thờ hay tại văn phòng Giáo Xứ. Chú ý viết check trả cho **Archbishop's Annual Appeal**.
- 2) Hay vào trang website www.archatl.com rồi bấm Archbishop's Annual Appeal, bấm nút: Donate Now!

Nhớ chọn Parish Name: Our Lady of Vietnam

Mục tiêu của Giáo Xứ: \$37,200

Số tiền đã dâng hiến: \$32,588

Số gia đình đã tham gia: 262

TUẦN ĐẦU THÁNG

Tuần này là tuần đầu tháng, theo truyền thống của Giáo Hội:

- ✠ Thứ Năm đầu tháng được dành để tôn kính việc Chúa lập Bí Tích Thánh Thể và Chúc Linh Mục.
- ✠ Thứ Sáu đầu tháng dành cho việc kính Thánh Tâm Chúa, Sự Thương Khó và Máu Thánh của Người.
- ✠ Thứ Bảy đầu tháng dâng kính Đức Trinh Nữ Maria. *Cả hai ngày Thứ Năm và Thứ Sáu đầu tháng, chúng ta đều có lễ chiều lúc 7 giờ.*

Ngoài ra Giáo Xứ chúng ta còn có các sinh hoạt đạo đức như sau:

- ✠ Đoàn Liên Minh Thánh Tâm làm giờ Thánh Đền Tạ sau Thánh Lễ chiều Thứ Sáu.
 - ✠ Huynh Trưởng Thiếu Nhi Thánh Thể làm giờ Thánh vào Thứ Sáu lúc 9 giờ tối.
 - ✠ Hội Đền Tạ làm giờ Thánh sau Thánh Lễ sáng Thứ Bảy.
 - ✠ Hội các Bà Mẹ Công Giáo làm Giờ Thánh Đền Tạ sau Thánh Lễ chiều Thứ Bảy đầu tháng.
 - ✠ Ca Đoàn Cung Việt sẽ có Giờ Thánh lúc 10 giờ tối Thứ Bảy.
- Xin các gia đình và mọi người thu xếp để tham dự.*

CHÚC MỪNG RỬA TỘI

Giáo xứ chúc mừng những em sau đây và chúc mừng gia đình có con gia nhập Cộng Đồng Dân Chúa qua Bí Tích Rửa Tội ngày 26 tháng 11 năm 2017 vừa qua:

1. Em: Giuse Louis Jefferson Nguyễn

Cha: Phanxicô Nguyễn Hùng Thiên Chương
Mẹ: Maria Bùi Thị Phương Dung
Cha mẹ đỡ đầu: Vicentê Nguyễn Mạnh Duy

2. Em: Đaminh Jackson Phạm Nguyễn

Cha: Đaminh Nguyễn Ngọc Anh
Mẹ: Maria Phạm Thị Mai Trang
Cha mẹ đỡ đầu: Vicentê Nguyễn Duy

3. Em: Maria Đỗ Lana

Cha: Giuse Đỗ Quang Vinh
Mẹ: Maria Dương Thị Thúy Kiều
Cha mẹ đỡ đầu: Anna Đặng Lê Thu Phượng

4. Em: Peter Mathis An Dylan

Cha: Mathis Kenyatta Carlos
Mẹ: Maria Mathis Thị Ái Vân
Cha mẹ đỡ đầu: Giuse Hoàng Thanh Bình

5. Em: Peter Mathis Khang Kaden

Cha: Mathis Kenyatta Carlos
Mẹ: Maria Mathis Thị Ái Vân
Cha mẹ đỡ đầu: Giuse Hoàng Thanh Bình

CHÚC MỪNG BỔN MẠNG ĐỨC ÔNG FRANCIS PHẠM VĂN PHƯƠNG

Ngày 3 tháng 12 năm 2017, Lễ Thánh Phanxicô Xaviê, là Bổn Mạng Đức Ông Francis Phạm Văn Phương. Toàn thể Giáo Xứ Đức Mẹ Việt Nam xin được Chúc Mừng Bổn Mạng Đức Ông. Xin Thánh Quan Thầy cầu bầu cùng Chúa ban cho Đức Ông luôn được đầy tràn sức khỏe và phúc lành của Chúa.

CHÚC MỪNG BỔN MẠNG GIÁO HỌ MẸ VÔ NHIỄM

Thứ Sáu, ngày 8 tháng 12 năm 2017, Lễ Đức Mẹ Vô Nhiễm Nguyên Tội, Bổn Mạng Giáo Họ Mẹ Vô Nhiễm. Giáo Xứ Chúc Mừng Bổn Mạng Giáo Họ Mẹ Vô Nhiễm. Nguyên chúc cho các thành viên trong Giáo Họ được tràn đầy ơn Chúa, luôn sống tình yêu thương bác ái, trong tinh thần hiền hòa khiêm nhường theo gương Mẹ.

THÔNG BÁO LỄ ĐỨC MẸ VÔ NHIỄM NGUYÊN TỘI

Thứ Sáu, ngày 8 tháng 12 năm 2017, là Lễ Đức Mẹ Vô Nhiễm Nguyên Tội, Lễ Trọng, Lễ buộc. Tại Giáo Xứ chúng ta có 3 thánh lễ:

✠ Thánh lễ: 8:30 AM

✠ Thánh lễ: 12:00 PM

✠ Thánh lễ: 7:00 PM

Xin quý ông bà anh chị em ghi nhận và tham dự Thánh Lễ đúng giờ.

THÔNG BÁO VỀ KHÓA CA TRƯỞNG

Quý Anh Chị Em thân mến,
Giáo Xứ Các Thánh Tử Đạo Việt Nam, tại Norcross, Georgia, có tổ chức Khóa Ca Trưởng: Cấp I, Đợt 1; Cấp II, Đợt 1 và Lớp Thanh Nhạc do Nhạc Sư Phạm Đức Huyền và các ca trưởng kỳ cựu phụ giáo.
Từ ngày 29-30-31 tháng 12 năm 2017
Lệ Phí: \$200 (Bao gồm tài liệu, phần ăn cho ba ngày và thù lao cho giảng viên).

Quý Anh Chị yêu mến Thánh Nhạc và muốn phục vụ trong lãnh vực Ca Trưởng, xin ghi danh tham dự. Lớp có phần giới hạn học viên, nên chúng tôi sẽ nhận ai nộp đơn ghi danh trước.
Hạn chót ghi danh ngày 15 tháng 12, 2017.

Mọi chi tiết xin liên lạc với ca trưởng Cát Dung hoặc Hiếu Lê.
Cát Dung, 404-422-3864, email catdungthai@yahoo.com
Hiếu Lê, 770-265-6072, email hieulemax@yahoo.com

HỌP CÁC CA ĐOÀN

Kính mời ban điều hành của các ca đoàn Cung Trầm, Cung Việt, Cecilia, và Thiếu Nhi bao gồm: đoàn trưởng, đoàn phó, ca trưởng, ca phó, thư ký, thủ quỹ, người đánh đàn và soạn bài hát, đến tham dự buổi họp vào lúc 7 giờ tối thứ bảy ngày 9 tháng 12, 2017.

Mục đích của buổi họp: Để gặp gỡ, bàn bạc và thống nhất về việc điều hành và sinh hoạt của các ca đoàn.

THÔNG BÁO CỦA ĐOÀN LIÊN MINH THÁNH TÂM

Đoàn Liên Minh Thánh Tâm Giáo Xứ đang cố gắng thực hiện gây quỹ xây dựng Mười Bốn Chặng Đàng Thánh Giá tại khu vực Đài Thánh Tâm Chúa Giêsu trong năm nay và cố gắng hoàn thành dự án này trong Mùa Chay và Phục Sinh năm 2018. Mục đích là muốn làm thành khu vực cầu nguyện cho những ai muốn dành thời gian suy niệm, tĩnh tâm riêng, hay dành một số thời gian thư giãn trong cảnh thiên nhiên thánh thiện, gần gũi và nâng tâm hồn lên với Chúa.

Dự án này đã được trình bày trong Ban Điều Hành Đoàn, cũng như tất cả các Đoàn Viên tại các phiên họp, cũng như với Ban Thường Vụ Hội Đồng Mục Vụ và chờ đợi sự chấp thuận của Cha Sở. Sau khi đã suy nghĩ kỹ lưỡng và nhận thấy mục đích này rất thánh thiện tạo dựng khu vực cầu nguyện cho mọi người, tôi hoàn toàn chấp thuận và ủng hộ cho dự án này.

Trong thời gian tới đây, Đoàn Liên Minh Thánh Tâm muốn tìm những ân nhân hay các người hảo tâm cùng chung tay góp sức cho dự án này trong và ngoài Giáo Xứ. Nếu những quý vị nào muốn cộng tác, xin liên lạc trực tiếp Ban Điều Hành Đoàn. Tất cả sự dâng hiến hay ủng hộ nào bằng vật chất sẽ được ghi nhận rõ ràng và chính xác, và đồng thời sẽ được xử dụng đúng theo mục đích này. Sau khi dự án hoàn thành, tất cả tài chánh sẽ được báo cáo chi tiêu rõ ràng và được thông báo trên tờ thông tin để mọi người được biết.

Nguyện xin Chúa qua lời cầu bầu của Mẹ Maria, Các Thánh Tử Đạo Việt Nam ban xuống muôn hồng ân và phúc lành trên tất cả sự hy sinh quảng đại thực hiện dự án này. Tôi cũng xin trao phó dự án này cho Thánh Tâm Chúa để kêu gọi mọi người biết đáp lại lòng yêu thương vô bờ bến của Chúa đối với toàn thể nhân loại nói chung, và Giáo Xứ nói riêng.

Xin Chúa luôn chúc lành và gìn giữ Đoàn Liên Minh Thánh Tâm luôn hăng say nhiệt thành tham gia sinh hoạt theo tôn chỉ Đoàn, cũng như đóng góp công sức cho việc xây dựng và phát triển cả đời sống vật chất, cũng như tinh thần vì lợi ích chung của Giáo Xứ.

Lm. Phêrô Vũ Ngọc Đức, Giám Đốc Đoàn

CHƯƠNG TRÌNH THĂNG TIẾN HỒN NHÂN GIA ĐÌNH

o Lời Cảm Tạ:

TẤT CẢ LÀ HỒNG ÂN. Khóa 712 thực sự đã kết thúc vào chiều Chúa Nhật, nhưng dư âm vẫn còn qua những chia sẻ và những hình ảnh ghi lại hết sức sống động... đã mang lại cho tất cả các Tân Song Nguyên và Trợ Nguyên niềm vui tươi và hết sức phấn khởi với âm tình **CHÂN THÀNH TẠ ƠN THIÊN CHÚA, TẠ ƠN THÁNH GIA, & CẢM TẠ** Cha Chánh Xứ, Cha Phó, Đức Ông Văn Nguyên, Cha Sáng Lập, Cha Linh Nguyễn Toàn Khóa, Thầy Sáu, Quý Souer, Quý Chức HDMV, Quý AC Chủ Nguyên, Ban Tổ Chức Khóa, và từng Quý AC Trợ Nguyên đã **HI SINH CẦU NGUYỆN VÀ HẾT LÒNG HẾT SỨC HẾT TRÍ KHÔN PHỤC VỤ ĐEM YÊU THƯƠNG GẮN GỬI CHO CÁC TÂN SONG NGUYÊN KHÓA 712 THỰC SỰ THÀNH CÔNG HẾT SỨC TỐ ĐẸP & THÁNH THIỆN.**

o Thánh Lễ & Châu Thánh Thể:

Kính mời quý anh chị Song Nguyên tham dự thánh lễ và châu Thánh Thể vào lúc 8:30 sáng với tâm tình tạ ơn Thánh Gia cho Khóa 712 và mừng Bốn mạng Liên Gia Mẹ Vô Nhiễm.

o Họp BDH:

Kính mời quý AC trong BDH họp hàng tháng vào lúc 9:45 sáng, ngày 10 tháng 12 ngay sau thánh lễ tại phòng họp CBMCG phía sau ca đoàn.

o Mừng Bốn Mạng Liên Gia Mẹ Vô Nhiễm:

LG Mẹ Vô Nhiễm kính mời quý anh chị Song Nguyên và Tân Song Nguyên Khóa 712 tham dự ngày mừng Bốn Mạng của Liên Gia vào Chúa Nhật, ngày 10 tháng 12 lúc 6:30 chiều tại nhà AC Lương-Tuyền.

BDH/CT-TTHNGD/GXĐMVN

GIÁO HỌ VÔ NHIỄM

Lịch đọc kinh hằng tuần lúc 4:00 giờ chiều:

*Chúa Nhật 03/12/2017 đọc kinh tại nhà Anh Chị Nguyễn Quốc Mỹ (Hiền)

Địa chỉ: 6840 Worthington DR, Riverdale GA 30274

*Chúa Nhật 10/12/2017 đọc kinh tại nhà Đức Ông Phanxicô

Địa chỉ: 26 Easy Street, Riverdale GA 30274

Ngày 08/12/2017 là ngày kính Đức Mẹ Vô Nhiễm Nguyên Tội vào Thứ Sáu. Chúng ta sẽ Mừng Bốn Mạng vào Chúa Nhật 10/12/2017.

Con xin kính mời, Quý Cha, Quý Thầy Sáu, Quý Sơ, Quý Ông Bà và Quý Anh Chị trong Giáo Họ, vui lòng bớt

chút thời gian để đến nhà Đức Ông Phanxicô đọc kinh Mừng Bốn Mạng Giáo Họ, sau buổi đọc kinh chúng con có tiệc liên hoan. Sự hiện diện của Đức Ông, Quý Cha, Quý Thầy, Quý Sơ, Quý Ông Bà và Quý Anh Chị, cùng các cháu nhỏ là niềm vui lớn cho Giáo Họ chúng con.

Thay mặt Giáo Họ

Giuse Nguyễn Phụ Được

*Chúa Nhật 17/12/2017 đọc kinh tại nhà Anh Chị
Nguyễn Phụ Được

Địa chỉ: 1457 Amaryllis Way, Riverdale GA 30296

Kính mời Quý Ông Bà tham dự đông đủ.

GIÁO HỌ DÂNG MÌNH

Giờ kinh của giáo họ lúc 5 giờ chiều Chúa Nhật như sau:

Chúa Nhật 03/12/2017: Giáo họ đọc kinh tại nhà a/c Trần Minh Thùy. Địa chỉ: 617 Cofield Dr, Hapeville GA 30354; tel: 404-684-1592. Giờ kinh cầu nguyện cho các LH Tiên Nhân nội ngoại.

*Kính mong mọi gia đình tham dự đông đủ trong các giờ
kinh của giáo họ.*

GIÁO HỌ THĂM VIẾNG

Lịch đọc kinh hằng tuần lúc 4:30 giờ chiều thay vì 5:00 giờ:

*Chúa Nhật 03/12/2017 đọc kinh tại nhà Ông Bà

Tuyền. Địa chỉ: 6146 Foxcroft Ct, Morrow GA 30260

*Chúa Nhật 12/12/2017 đọc kinh tại nhà Ông Bà

Huyền. Địa chỉ: 6843 Wendy Jean Dr, Morrow GA 30260

Kính mời Quý Ông Bà tham dự đông đủ.

HÃY TỈNH THỨC

Năm phụng vụ mới bắt đầu bằng một lời cảnh báo: Hãy tỉnh thức. Chúng ta không còn ở trong thời kỳ chờ đợi Chúa giáng sinh làm người, dù rằng năm phụng vụ mở đầu với mùa vọng, mùa chuẩn bị mừng lễ Giáng sinh. Trái lại chúng ta đang ở trong thời kỳ chờ đợi Chúa đến hoàn tất công trình cứu độ nơi mỗi người, cũng như nơi toàn thể nhân loại.

Hãy tỉnh thức, đúng thế, người Kitô hữu phải chăng là người luôn sống cái mặc cảm coi thế gian và cuộc sống chỉ là một chuỗi những cạm bẫy sẵn sàng nhận chìm chúng ta trong hư đốn? Không phải là như vậy. Lời kêu gọi của Chúa Giêsu và của Giáo Hội ngày hôm nay bao gồm một cái nhìn lạc quan về lịch sử nhân loại. Chúa Giêsu đã có đó. Tội lỗi đã bị án diệt vong. Sự chết đã bị đánh bại, còn mầm mống sự sống mới cứ mỗi ngày một lớn mạnh.

Hãy tỉnh thức để nhận ra tất cả những cái mới mẻ ấy để có thể nhập cuộc. Bà con trong thôn ấp được kêu gọi tu sửa đường xá cho việc đi lại được dễ dàng. Các em học sinh tham gia phong trào tiết kiệm để có tiền giúp đỡ các bạn cùng lớp, cùng trường gặp tai ương hoạn nạn. Người đi buôn, không nói thách, không bán đồ giả, không dùng cân thiếu và thuốc hụt. Phải tỉnh thức và thấm nhuần tinh thần Phúc Âm để có thể nhận ra sự lớn mạnh của trật tự xã hội mới.

Trong Phúc Âm cũng như trọn cuộc sống, chúng ta có thể bắt gặp vô số những con người mê ngủ, nghĩa là tiếp tục suy nghĩ và lý luận về hành động của Thiên Chúa theo lối cũ, theo những định kiến, theo những hệ thống thần học họ tự đặt ra. Các thượng tế, luật sĩ và biệt phái đã ru ngủ mình trong sự tự mãn và sự thông hiểu Kinh Thánh. Cả thành Giêrusalem cũng đã tự ru ngủ mình trong thói quen, trong cái nếp cũ, nên đã sống bên ngoài biến cố Con Thiên Chúa làm người.

Chúa Giêsu có đó như vị cứu tinh họ mong đợi, nhưng họ đã không nhận ra Ngài. Không những không nhận ra Ngài mà còn tìm cách giết hại Ngài. Bởi vì họ không chấp nhận nghe và thấy những lời nói, những việc làm đi ra ngoài những gì họ đã nghe và đã thấy. Họ đã có những phản ứng hoàn toàn không thích hợp với những đòi hỏi của thời đại mới. Họ đích thực là những kẻ mê ngủ. Chính những mục đồng và những kẻ bị liệt vào hàng tội lỗi công khai như người thu thuế và gái điếm, những kẻ bệnh tật và nghèo khổ lại là những người có khả năng nhận ra cái mới mẻ của tiếng hát các thiên thần, của ánh sao, của những dấu lạ để rồi cuối cùng đã nhận ra Đấng Cứu Thế nơi một hình nhi mới sinh, bọc trong khăn vải và đặt nằm trong máng cỏ, hay nơi một Đức Kitô bị chết treo trên thập giá.

Liệu chúng ta đã thực sự tỉnh thức để nhận ra Chúa nơi những người anh em, và thánh ý Ngài qua các biến cố xảy đến hay không?



Ý LỄ TRONG TUẦN

Thứ Bảy (2/12/2017)

- LH Giuse Vũ Đức Luật, LH Anna Đào Thị Tám, LH Giacôbê Vũ Quốc Việt(Vũ Tiến Bắc, Anh em và các cháu)
- LH Gioan Baotixita Nguyễn Văn Đình, LH Têrêsa Lại Thị Bạch Tuyết - lễ giỗ(gđ Tuân-Hải)
- Cầu cho các linh hồn, xin ơn bình an ..(gđ Ấn danh)
- Xin cho công việc của các con và gia đình được bình an(gđ Ông Bà Lễ)

Chúa Nhật (3/12/2017)

Thánh Lễ I:

- LH Gioan Võ Minh Đại(gđ Trang Lê)
- LH Vicentê Trần Văn Chính và LH Maria Nguyễn Thị Sắc(gđ Trung Thao)
- LH Maria Ninh Thị Yến(Hãng RR Donneley)
- LH Gioan Baotixita Nguyễn Văn Tấn(gđ Bà Tấn và con cháu)
- LH Tổ Tiên Nội Ngoại, các linh hồn, các LH Thái Nhi(gđ Nguyễn Quang Trung và Đình Văn Đức)
- LH Maria Nguyễn Thị Sắc - lễ giỗ (gđ Vũ Văn Thanh)
- LH Giuse Nguyễn Kim Thành và LH Têrêsa Phạm Phương Nhiệm(các con cháu)
- LH Giuse Vũ Quyền, LH Maria (gđ Ông Bà Vũ Thành)
- LH Antôn Nguyễn Ngọc Thanh(vợ và 2 con)
- LH Maria Nguyễn Thị Xuyên, LH Vicentê Trần Văn Chính(gđ Loan-Minh)
- LH Giuse Nguyễn Đình Quý ..(Vợ và các con cháu)
- LH Phaolô Nguyễn Giám, LH Anna Võ Thị Nữ, LH Maria Nguyễn Thị Hoa, LH Veronica Trần Thị Bông, các linh hồn Anh Chị(gđ Nguyễn Ngọc Thành)
- LH Ông Nguyễn Bá Hiệp(gđ Tài-Trang)
- LH Maria Lê Thị Đàng(gđ Lê Sy Dung)
- LH Maria Nguyễn Thị Sắc - lễ giỗ ... (gđ Loan-Minh)
- LH Giuse Nguyễn Đình Quý, các LH Tiên Nhân(Vợ và các con cháu)
- LH Gioan Baotixita Trương Văn Chi, LH Maria Nhấn, LH Maria Riêu, LH Maria Nhài, LH Maria Mộng Vân ..(gđ Bà Chi và các con cháu)
- LH Anna Hoàng Thị Tân(gđ Phan V. Thọ)
- LH Đôminicô - lễ giỗ 100 ngày(gđ Ấn danh)
- Xin cho người cha ăn năn trở về với Chúa và Mẹ(gđ Ấn danh)
- Tạ ơn Chúa, Đức Mẹ, cầu gia đình bình an, công việc phát triển tốt đẹp(gđ Ha Minh Tâm)
- Tạ ơn Chúa và Mẹ Maria(gđ Ấn danh)

Thánh Lễ II:

- LH Lê Tiến Hùng(gđ Trần Thị Lan)
- LH Anna Hoàng Thị Tân(gđ Trần Văn Cử)
- LH Giuse Cử, LH Giuse Hoàng, LH Maria, LH Tiên Nhân(gđ Ấn danh)
- Cầu cho các linh hồn trong gia đình(gđ Loan Nguyễn)
- Xin được như ý(gđ Ấn danh)

Thánh Lễ III:

- LH Võ Văn Lộc, LH Tiên Nhân Nội Ngoại, các đảng linh hồn(gđ Maria Võ Thị Bích Liên)
- LH Rosa, 2 LH Gioan Baotixita, các đảng linh hồn ... (gđ Trang Nguyen)
- Cầu cho các linh hồn(gđ Ấn danh)

Thứ Hai (4/12/2017)

- LH Maria Nguyễn Thị Tích(gđ Nguyễn Quang Trung và Đình Văn Đức)
- LH Giuse Nguyễn Đăng Bồi(gđ Linh Nga)
- LH Anna Nguyễn Thị Tiêu, các đảng linh hồn và xin ơn bình an(gđ Bắc Hồng)
- LH Giuse Nguyễn Kim Thành, LH Têrêsa Phạm Phương Nhiệm(gđ Thanh Hồng)
- LH Đôminicô Ngô Văn Mau(gđ Ông Bà Liễu)
- Cầu cho các linh hồn, xin ơn bình an (gđ Trí Nguyễn)

Thứ Ba (5/12/2017)

- LH Giuse Nguyễn Đăng Bồi(gđ Linh Nga)
- LH Tiên Nhân(gđ Đỗ Đức Huyền)
- LH Phêrô Tinh, LH Têrêsa Nhiệm(gđ Quan Thanh Tòng)
- Cầu cho các linh hồn(gđ Ông Bà Cố Hoạt - Ý)

Thứ Tư (6/12/2017)

- LH Giuse Nguyễn Đăng Bồi(gđ Linh Nga)
- Các linh hồn Tiên Nhân(Bà Phương và hai con)
- Cầu cho các linh hồn(gđ Đỗ Đức Huyền)

Thứ Năm (7/12/2017)

- LH Giuse Nguyễn Đăng Bồi(gđ Linh Nga)
- LH Giuse Hoàng Trọng Cáp (Lê Bích Thuận và 2 con)
- LH Giuse Đỗ Đức Sự, LH Anna Đào Thị Hiền(gđ Đỗ Đức Huyền)
- Cầu cho các linh hồn(gđ Phụng Phan)

Thứ Sáu (8/12/2017)

- Mừng Bồn Mạn Giáo Họ, cầu cho người sống cũng như người đã qua đời trong Giáo Họ (Giáo Họ Vô Nhiễm)
- Mừng Bồn Mạn Gia Đình(gđ Đỗ Đức Huyền)
- LH Maria Vũ Thị My và LH Giuse Nguyễn Phụ Diễm(các con cháu chắt)
- LH Martinô Nguyễn Đình Thắng và các linh hồn Tiên Nhân Nội Ngoại(gđ Bà Thắng và các con cháu)
- LH Maria Ngô, LH Giuse Tư ..(gđ Quan Thanh Tòng)
- LH Maria Phạm Thị Huệ, LH Vicentê, LH Tiên Nhân Nội Ngoại(các con cháu)
- Cầu cho các linh hồn Tiên Nhân Nội Ngoại(gđ Chiên Thu)
- Cầu cho các đảng linh hồn(gđ Chiên Thu)
- Tạ ơn Chúa, Đức Mẹ và Thánh Giuse(gđ Nguyễn Công Cảnh)

Thứ Bảy (9/12/2017)

- LH Lê Tiến Hùng(gđ Trần Thị Lan)
- LH Sư Huynh Prosper Bá, LH Ông Bà Cha Mẹ(gđ Margarita Tô)
- LH Anna Thị Quờn, LH Ông Bà Cha Mẹ(gđ Margarita Tô)
- Lễ Tạ Ôn Thánh Gia Khoá 712(CT/TTHNGĐ)
- Mừng Bồn Mạn Liên Gia Mẹ Vô Nhiễm(CT/TTHNGĐ)

BÁO CÁO TÀI CHÍNH HÀNG TUẦN

Xin Chúa chúc lành trên tâm lòng quảng đại của quý Ông Bà Anh Chị Em trong việc xây dựng Hội Thánh Chúa nơi Giáo Xứ Đức Mẹ Việt Nam.

Quỹ Điều Hành	Số tiền Giáo Xứ cần	Số tiền Dâng Hiến nhận được	Dư / (Thiếu)
Tuần Lễ 25/26 Tháng 11, 2017	\$13,500	\$14,200	\$700
Tính từ ngày 01 tới 26 tháng 11, 2017	\$54,000	\$55,055	\$1,055
Tính từ ngày 01 tháng 7, 2017 tới nay	\$297,000	\$281,220	(\$15,780)
Lạc Quyền Lần 2			

Quỹ Xây Dựng	Số tiền Dâng Hiến nhận	Tổng số tiền đã nhận được	Tổng số tiền dự án
Tuần Lễ 25/26 Tháng 11, 2017		\$3,644,744	\$4,300,000

Quán Ăn Giáo Xứ	Tổng số tiền BTCGX đã nhận được
Tháng 11, 2017	\$11,443
Tính từ tháng 07, 2017 tới tháng 11, 2017	\$60,647

Lạc Quyền Hàng Năm Cho Đ.T.G.M.	Số tiền ấn định năm 2017	Số tiền đã nhận được	Số gia đình đóng
Tuần Lễ 25/26 Tháng 11, 2017	\$37,200	\$32,588	262

- Để giúp Giáo Xứ trong việc điều hành ngân khoản được hữu hiệu, xin các thành viên cố gắng chia đều khoản dâng hiến trong năm của mình thành mỗi tuần hoặc mỗi tháng.
- Giáo Xứ cũng kêu gọi sự hy sinh và lòng quảng đại từ những người tham dự các sinh hoạt trong giáo xứ nhưng chưa có cơ hội dâng hiến cho việc điều hành.
- Xin xử dụng các phong thư do công ty Sunday Visitors cung cấp cho việc dâng hiến.



Nếu quý vị muốn quảng cáo trên tờ Thông Tin Mục Vụ này, xin gọi văn phòng Giáo Xứ: **770-472-9963**

	ĐẶC SẢN HEO RỪNG Quán ăn giáo xứ có bán đặc sản heo rừng tươi đã ướp hoặc đã xào lăn. Nếu quý ông bà anh chị cần đặt mua, xin gọi bà Nguyễn (770) 815-4168	
	LUSH NAIL SALON Cần nhiều thợ NAIL vùng Peachtree City khu Mỹ trắng trong khu chợ rất đông khách. Full/Part time. Nếu cần sẽ bao lương. L/L anh Hùng, ĐT (404) 643-7092	
MUA XE CŨ ĐỒ RÁC, DỌN NHÀ LIÊN LẠC: CUNG (404) 218-8086	Hair Ly 5408 Jonesboro Rd. Lake City, GA 30260 404-608-1199 (Trong khu Chè Bamboo, kế Cafe Nhỏ) Mon-Sat: 9:30am-6:30pm Cắt - Uốn - Duỗi - Nhuộm Sunday: 10am-6pm Lấy ráy tai - Se lông mặt Cạo lông mặt - Làm móng chân	CẦN THỢ NAILS 2 Tiệm đang cần thợ nails: Peachtree City 404-918-1211 Newnan 678-900-3960 Bao lương tùy kinh nghiệm.

SBR MUA - BÁN - SỬA - MỞ KHÓA ĐIỆN THOẠI, IPAD, LAPTOP
 Có bán thẻ điện thoại gọi Việt Nam (Ông Ngan, Papa Telecom) • Bán thẻ điện thoại gọi hàng tháng (\$20/tháng, không giới hạn phút)
 Đại Lý Hoa Phát Nhận Gửi Tiền và Gửi Quà
 Gửi tiền Tỉnh & Saigon: \$50-\$499 (\$2.00 mỗi \$100)
 • \$500+ (\$1.50 mỗi \$100)
GỬI QUÀ GIẢM GIÁ ĐẾN CUỐI THÁNG 12/2017:
 Vé Saigon \$3.50/lb • Vé Tỉnh \$4.50/lb
 Nhận gửi điện thoại, máy vi tính, xe đạp ...
 Xin liên lạc: 678-961-7917
 6223 Jonesboro Rd. Morrow, GA 30260
 (sát bên tiệm cắt tóc Kim Phụng)

PHỞ BẮC Phở Bò Phở Gà
 ĐẶC BIỆT PHƯƠNG PHÁP GIA TRUYỀN
Nước phở gồm 12 vị thuốc thảo mộc ĐẬM ĐÀ - THƠM NGON
 (Có Rau Quế, Ngò Gai Quanh Năm)
 ĐẦY MÓN ĂN THUẦN TÚY VIỆT NAM - BÁNH MÌ SÀI GÒN
 Tiệm Phở Ngon - Khang trang nhất miền Đông Nam Hoa Kỳ
 Giờ Mở Cửa: Mon - Sun: 10am-9pm
ORIENT CENTER (Đối diện World Toyota)
 4897 Buford Hwy. Chamblee, GA 30341
770-986-4273

VN KHAI THUẾ BẢO HIỂM
GHI DANH OBAMA CARE MIỄN PHÍ
 Xin gọi: 404-363-1990 or fax: 404-363-2887
 5360-A Jonesboro Rd. Lake City, GA 30260

Steven's FINE FOOD & SEAFOOD MARKET
 Snow Crab • Blue Crab • Crawfish • Hot Wings
 7210 Highway 85. Riverdale, GA 30274
(770) 907 - 3713

AAA Insurance
BẢO HIỂM XE NHÀ - NHÂN THỌ
 HOA TRUONG
 1500 Mt. Zion Rd. Morrow, GA 30260 (404) 993-0729

KIM PHUNG Beauty Salon
 Xăm Thẩm Mỹ • Nối Lông Mỹ • Cắt Tóc
 Body Massage • Facials
 Đặc biệt gọi đầu massage kiểu Việt Nam
770-961-4990 • Cell: 678-670-7797
 6227 Jonesboro Rd. Morrow, GA 30260
 (Bên cạnh Wendy's)
 Open 7 days: Mon-Sat: 9:30-7, Sun: 11-6

CÔNG TY MUA BÁN NHÀ ĐẤT VÀ CHO VAY TIỀN
CHU THÀNH TÂM
 Cell: 404.384.0405
 Office: 770.983.4200

BÁNH CƯỚI & FLOWER CHINH TRẦN
 Chuyên làm:
 * Bánh Cưới
 * Sinh Nhật
 * Các loại bánh bô quả:
 • Xùxê (Phụ Thê)
 • Paleso • Xu Kém
 • Bánh Bì
 • Bánh Dẻo...
 Call for all occasions!
 Cell: (404) 641-3883
 Nhận Cắm Hoa:
 Cô Dâu • Nhà Thờ
 Vòng Hoa Tang...

TRAN HEATING & AIR CARE - 404.409.8726 or 404.277.4834
DAIKIN
 AIR CONDITIONERS
 Giới thiệu máy Nhật, hiệu DAIKIN, làm tại Mỹ
 Bền, đáng tin cậy và có bảo đảm!
 12-year Warranty on parts
 Lifetime Warranty for Heat Exchange.
Call Now!

Không điều gì quan trọng hơn việc lập kế hoạch cho tương lai của gia đình quý vị.

 Khi quý vị sắp xếp trước cho các nhu cầu tang lễ của mình, điều đó có nghĩa là quý vị đang giảm đi những áp lực và lo lắng không cần thiết cho gia đình mình. Những nhân viên chu đáo của chúng tôi sẽ giúp đảm bảo rằng nhu cầu của quý vị và gia đình sẽ là ưu tiên hàng đầu. Với tư cách là thành viên của mạng lưới Dignity Memorial - đơn vị hàng đầu quốc gia trong lĩnh vực nhà tang lễ và nghĩa trang, chúng tôi có khả năng cung cấp các dịch vụ và lợi ích khi điều này có vai trò quan trọng nhất.

Hãy yêu cầu có được bản Hướng Dẫn Lập Kế Hoạch Cá Nhân MIỄN PHÍ
TARA GARDEN CHAPEL
 681 North Avenue | Jonesboro | 770-471-7171
 www.taragardenchapel.funeralhome.com

Dịch vụ + tận tâm + giá biểu = bảo hiểm xe #1*
Kathy Nguyen, Agent 770-961-4645
CẦN TUYỂN NHÂN VIÊN
 Vui Vẻ - Hoạt Bát - Nhả Nhận
 Vui Lòng Khách Đến - Vừa Lòng Khách Đi
Thông thạo tiếng Việt và tiếng Anh
 Xin gọi tới ngay!
 6625 Jonesboro Rd. Morrow, GA 30260
 statefarm.com/vietnamese

SEAFOOD, HOT WINGS, PHILLY, PO-BOY, CHICKEN TENDERS
Special: Detox Smoothies!
770-472-8388 or 770-472-8386
 309 North Main St. Ste C. Jonesboro, GA 30236
 Lunch Special \$4.99

Morrow Family Dentistry
 Cosmetic & General Dentistry
770.703.4205
 MORROWFAMILYDENTISTRY@GMAIL.COM
NHA KHOA TỔNG QUÁT:
 • Chỉnh hình răng (malocclusion)
 • Làm cầu răng (bridges)
 • Chữa bệnh nướu và lợi răng (periodontal disease)
 • Khảm răng tổng quát và định kỳ
 • Nhổ răng (oral surgery)
 • Lấy gần máu (endodontics- root canals)
 • Trám răng (restoratives- fillings)
NHA KHOA NHÌ ĐỒNG:
 • Khảm răng nhồi học
 • Chăm sóc và phòng ngừa sâu răng
 • Kiểm tra và vệ sinh răng miệng
NHA KHOA THẨM MỸ:
 • Tẩy trắng răng (teeth whitening)
 • Chữa răng thưa, sứt mẻ, hoặc đổi màu
 • Làm răng giả (Full and partial dentures)
 • Bọc răng sứ (Crown and veneers)
 • NHE NHANG • TẬN TÂM • KINH NGHIỆM
VĂN PHÒNG CỐ CHƯNG TRÌNH TRẢ GÓP CHO CÁC DỊCH VỤ LÀM RĂNG KHÔNG LẤY TIỀN LƠI

NGUYEN & PHAM, LLC
 ATTORNEYS AT LAW
CÁC LUẬT: TAI NẠN XE, DI TRÚ, THƯƠNG MẠI, GIA ĐÌNH, ĐỊA ỐC
LUẬT SƯ ETHAN PHẠM
LUẬT SƯ JENNY NGUYỄN
(770) 685-7561
 5430 JIMMY CARTER BLVD, SUITE 202, NORCROSS

CƯỜNG KHAI THUẾ
 Nhận khai tất cả các loại thuế
(678) 359-6598 Cảnh Chợ HỒNG KÔNG
 4864 Jimmy Carter Blvd. #207 • Norcross, GA 30093

PHÒNG MẠCH BÁC SĨ Y KHOA
Bác sĩ Cecile Nguyễn Đức Quỳnh Chi
 100 Pecan Point, Suite A. Griffin, GA 30224
(404) 991-3628

EYE SPECIALISTS OF GEORGIA
 Bác Sĩ Nhân Khoa: Nguyễn Xuân Đào, OD
 Ahmed Nassar, MD, Bo Yung King, OD
 6524 Professional Place, Riverdale, GA 30274
(770) 996-2096
 777 Cleveland Ave, #616, Atlanta, GA 30315
(404) 766-6268
 Khám mắt tổng quát cho mọi lứa tuổi • chuyên trị các bệnh mắt • đo độ cắt kính hoặc contact lens
 Mon-Fri (8:30am-5pm) Sat (9am-1pm), Sunday Closed

TRINH GROCERIES & VIDEO
 Bán các loại thực phẩm Á Đông, rau & cá tươi.
 Nhận chuyển tiền về Việt Nam
678.422.0087
 1602 LAKE HARBIN RD. MORROW, GA 30260
 HOURS: SUN-THU: 10-9. FRI-SAT: 10-10

HAPPY NAIL SUPPLY
 1612 Lake Harbin Rd, Morrow, GA 30260
 (Trong khu chợ Trinh Grocery & Video)
 ANC, SNS, DND, LECHAT, OPI, CAT EYE...
770-703-3433 Sun: 10am-6pm, Sat: Closed
 Hours Mon-Fri: 9am-6pm